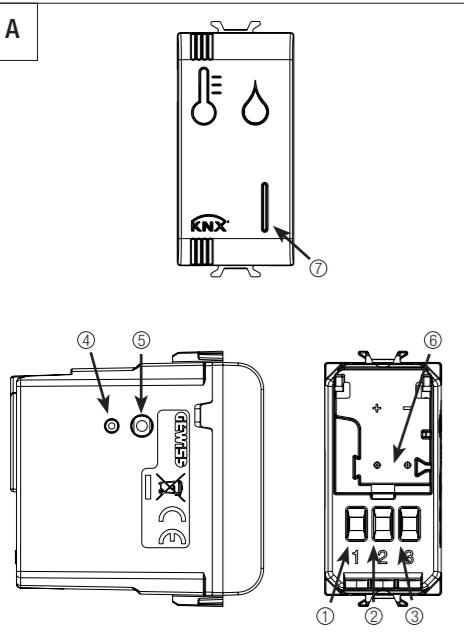
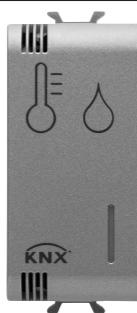


**Sensor de temperatura/humedad Easy - de empotrar**  
 Sonda de termorregulación/humedad Easy - de encastrar  
 Sondă Easy de reglare a temperaturii/umidității - cu montaj încastrat

GW 10 769H  
 GW 12 769H  
 GW 14 769H



- ① Común por entradas  
 Entradas comunes  
 Intrări comune
- ② Entrada auxiliar por contacto libre de potencial  
 Entrada auxiliar para contacto libre de potencial  
 Intrare auxiliară pentru contact fără tensiune

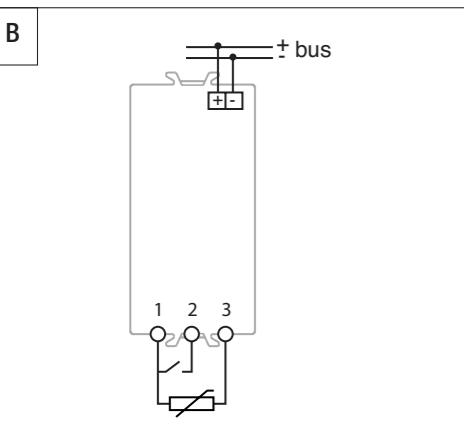
- ③ Entrada sensor de temperatura exterior (alternativa: entrada por contacto libre de potencial)  
 Entrada para sensor de temperatura externa (en alternativa: entrada para contacto libre de potencial)  
 Intrare pentru senzor de temperatură exterioară (alternativ: intrare pentru contact fără tensiune)

- ④ LED de programación  
 LED de programação  
 LED de programare

- ⑤ Tecla de programación  
 Tecla de programação  
 Tastă de programare

- ⑥ Terminales bus  
 Terminais BUS  
 Terminal magistrală

- ⑦ LED de señalización  
 LED de sinalização  
 LED de semnalare



## ESPAÑOL

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.
- Este producto deberá desinstalar solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impróprio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.
- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que derivan de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.
- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
 Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe reciclar separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 Sonda de termorregulación Easy de empotrar  
 1 Borne del bus  
 1 Tapa  
 1 Manual de instalación

## EN SÍNTESIS

La sonda de termorregulación Easy de empotrar, con sensor de temperatura y humedad integrado, permite gestionar sistemas de calefacción/aire acondicionado y humidificación/deshumidificación en bus. Permite controlar la temperatura y la humedad del ambiente en el que está instalada o de otro ambiente en caso de uso con un sensor de temperatura/humedad exterior.

La sonda no está dotada de elementos propios de visualización y mando, por lo que se debe utilizar en combinación con un dispositivo Easy (ej.: un termostato Easy o un cronotermostato Easy) para el control de sus parámetros (modo HVAC o Setpoint y tipo de funcionamiento).

La sonda de termorregulación incluye:

- 2 tipos de funcionamiento: calefacción y aire acondicionado, con algoritmos de control independientes;
- 4 modos de funcionamiento: OFF (antihielo/protección altas temperaturas), Economy, Precomfort y Comfort;
- 4 temperaturas de regulación para la calefacción (Tconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantihielo);
- 4 temperaturas de regulación para el aire acondicionado (Tconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotezione\_alte\_temperatura (Tprotección\_altas\_temperaturas));
- 2 tipos de control: modos HVAC o Setpoint;
- algoritmos de control para instalaciones de 2 o 4 vías: 2 puntos (mando ON/OFF), proporcional PI (control de tipo PWM), ventiloconvector (3 velocidades);
- medida de la humedad relativa, con acciones en el sistema de humidificación/deshumidificación o con acciones en el algoritmo de termorregulación;
- 1 entrada para contacto libre de potencial (para función de contacto de ventana);
- 1 entrada para sensor NTC de temperatura externa (ej.: sensor de protección para calefacción de suelo).

La sonda es alimentada por la línea bus y está dotada de LED frontal de señalización y de un sensor integrado para la medición de la temperatura y la humedad ambientales (cuyos valores se envían al bus cada 15' y tras una variación de la temperatura de 0,5 °C o una variación del 5 % de la humedad relativa).

## FUNCIÓNS

Los canales de entrada de la sonda se pueden configurar con Easy Controller para desempeñar, a voluntad, una de las siguientes funciones:

### Recepción de mandos remotos

La sonda es capaz de recibir de otros dispositivos KNX (por ej.: termostato Easy, cronotermostato Easy) los mandos para configurar el tipo de funcionamiento (calefacción o aire acondicionado) y el tipo de control (HVAC o Setpoint).

### Escenarios

El dispositivo es capaz de memorizar y realizar hasta 8 escenarios, a cada uno de los cuales se le puede asociar el tipo de funcionamiento (calefacción o aire acondicionado) y el modo HVAC (o Setpoint de funcionamiento).

### Contacto de ventana

El dispositivo gestiona la función de contacto de la ventana que permite, al presentarse la condición de contacto de ventana abierta, forzar la sonda en el modo OFF (si el tipo de control es HVAC) o forzar el punto de ajuste Tantihielo/Tprotección\_altas\_temperaturas (si el tipo de control es Setpoint). Al restablecerse la condición de la ventana cerrada, la sonda retorna las condiciones en las que se encontraba anteriormente o realiza los mandos con prioridad inferior recibidos cuando la ventana estaba abierta.

Los canales de salida de la sonda se pueden configurar con Easy Controller para desempeñar, a voluntad, una de las siguientes funciones:

### Gestión electroválvula

La sonda permite enviar el mando de On/Off a los actuadores KNX que controlan la electroválvula de la calefacción, del aire acondicionado o de calefacción/aire acondicionado.

### Gestión ventiloconvector

La sonda permite gestionar la velocidad de un ventiloconvector (3 velocidades), tanto para la calefacción como para el aire acondicionado.

### Envío de señalizaciones de estado

El dispositivo es capaz de transmitir sus parámetros de funcionamiento (modo HVAC, tipo de funcionamiento y puntos de ajuste activos) y los datos actuales (temperatura medida) a los otros dispositivos en el bus KNX.

### Punto de contacto indicado

En cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

### Medida de la humedad relativa

La sonda permite configurar hasta 5 umbrales de humedad relativa con el envío de mandos bus tras la superación del umbral y la reentrada en el mismo (permite enviar mandos On/Off a los actuadores KNX que gestionan el sistema de humidificación/deshumidificación, forzar/aumentar/reducir el modo HVAC o el setpoint actual del sistema de termorregulación).

El LED de color verde indica el tipo de algoritmo de control del aire acondicionado activo en ese instante, como indica la tabla:

Estado LED verde	Algoritmo de control de Aire acondicionado
Encendido fijo	Dos puntos ON-OFF
Parpadeo lento (1 seg. ON, 1 seg. OFF)	Proporcional integral PWM
Parpadeo rápido (0,5 seg. ON, 0,5 seg. OFF)	Ventiloconvector de 3 velocidades

Es posible cambiar cíclicamente el tipo de algoritmo de control del aire acondicionado, a través de cierres sucesivos del contacto (libre de potencial) asociado a la entrada auxiliar (bornes 1 y 2).

### Salida del modo de modificación

- para guardar las nuevas configuraciones: pulsar el pulsador de programación;
- para salir sin guardar las configuraciones: dejar pasar 30 segundos.

En esta fase de configuración, los mensajes procedentes del bus se ignoran (se gestionarán al salir de la configuración).

### COMPORTAMIENTO EN LA CAÍDA Y EN EL RESTABLECIMIENTO DE LA ALIMENTACIÓN DEL BUS

En la caída de alimentación del bus, el dispositivo no realiza ninguna acción. Cuando se restablece la alimentación del bus, la sonda reactiva las condiciones anteriores a la caída.

### MANTENIMIENTO

El dispositivo necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

### CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS Y PROGRAMACIÓN CON EASY CONTROLLER

Se puede encontrar información detallada sobre la configuración de los parámetros de la sonda y sobre la programación con Easy Controller en el Manual de Programación del termostato KNX y en el Manual de Programación de los dispositivos Easy con Easy Controller ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)).

### PROGRAMACIÓN CON ETS

El dispositivo se puede configurar con el software ETS. En el Manual Técnico ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)) se detalla la información relativa a los parámetros de configuración y sus valores.

### DATOS TÉCNICOS

Comunicación	Bus KNX
Alimentación	Mediante bus KNX, 29 V cc SELV
Absorción de corriente del bus	5 mA
Cable de bus	KNX TP1
Elementos de mando	1 tecla miniatura de programación
Entradas	1 entrada para contacto libre de potencial (longitud de cables máx. 10 m) 1 entrada para sensor de temperatura externa (ej.: GW 10 800) (tipo NTC 10K)
Elementos de visualización	1 LED de señalización frontal 1 LED rojo de programación
Elementos de medida	1 sensor interno Temperatura: intervalo de regulación: 5 °C.. +40 °C intervalo de medida: 0 °C.. +60 °C resolución de medida: 0,1 °C precisión de medida: ±0,5 °C entre +10 °C y +30 °C Humedad relativa: intervalo de medida: 10-95 % precisión de medida: ±5 % entre 20 % y 90 %
Intervalos de regulación de temperaturas	T antihielo: +2 ÷ +7 °C T protección altas temperaturas: +30 ÷ +40 °C Otros puntos de ajuste: +5 ÷ +40 °C
Ambiente de uso	Interior, lugares secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +70 °C
Humedad relativa	Máx. 93 % (no condensante)
Conexión al bus	Borne de enganche, 2 pines Ø 1 mm
Conexiones eléctricas	Bornes de tornillo, sección máx. cables: 2,5 mm <sup>2</sup>
Grado de protección	IP20
Dimensión	1 módulo Chorus
Referencias normativas	Directiva de baja tensión 2014/35/EU Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428
Certificaciones	KNX

### 

Es posible cambiar cíclicamente el tipo de algoritmo de control de la calefacción, a través de cierres sucesivos del contacto (libre de potencial) asociado a la entrada auxiliar (bornes 1 y 2).

- Para continuar, pulsar la tecla de programación.

## PORTEGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.
- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretrizes UE aplicáveis:

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor, ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m<sup>2</sup>, é possível entregar gratuitamente, sem obrigações de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar inicio à reciclagem, as tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Sonda de termostregulação KNX de encastrar
- 1 Terminal BUS
- 1 Tampa
- 1 Manual de instalação

## EM RESUMO

A sonda de termostregulação Easy de encastrar, com sensor de temperatura e humidade integrado, permite gerir sistemas de aquecimento/condicionamento e humidificação/desumidificação no BUS. Permite controlar a temperatura e a humidade do ambiente no qual é instalada ou de outro ambiente no caso de utilização com um sensor de temperatura/humidade externo.

A sonda não está equipada com seus próprios elementos de exibição e comando, e, portanto, deve ser utilizada em combinação com um dispositivo Easy (p. ex.: um termostato Easy ou um cronotermostato Easy) para o controlo dos seus parâmetros (modalidade HVAC ou Setpoint e tipo de funcionamento).

A sonda de termostregulação prevê:

- 2 tipos de funcionamento: aquecimento e ar condicionado, com algoritmos de controlo independentes;
- 4 modalidades de funcionamento: OFF (antigo/proteção altas temperaturas), Economy, Precomfort e Comfort;
- 4 temperaturas de regulação para o aquecimento (Teconomic, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigelo);
- 4 temperaturas de regulação para o ar condicionado (Teconomic, Tprecomfort, Tcomfort, Tproteção\_altas\_temperaturas);
- 2 tipos de controlo: modalidade HVAC ou Setpoint;

• algoritmos de controlo para instalações de 2 ou 4 vias: 2 pontos (comando ON/OFF), proporcional PI (controlo de tipo PWM), fan coil (3 velocidades);

• medição da humidade relativa, com ações no sistema de humidificação/desumidificação ou com ação no algoritmo de termostregulação;

• 1 entrada para contato livre de potencial (para função de contato de janela);

• 1 entrada para sensor NTC de temperatura externa (p. ex.: sensor de proteção para aquecimento no piso).

A sonda é alimentada a partir da linha BUS e está equipada com LED frontal de sinalização e por um sensor integrado para a detecção da temperatura e da humidade ambiente (cujos valores são enviados no BUS a cada 15' e como resultado de uma mudança de temperatura de 0,5°C ou de uma mudança de 5% da humidade relativa).

## FUNÇÕES

Os canais de entrada da sonda podem ser configurados com Easy Controller para desenvolver, opcionalmente, uma das seguintes funções:

### Recepção dos comandos à distância

A sonda é capaz de receber de outros dispositivos KNX (p. ex.: termostato Easy, cronotermostato Easy) os comandos para configurar o tipo de funcionamento (aquecimento ou ar condicionado) e o tipo de controlo (HVAC ou Setpoint).

### Cenários

O dispositivo é capaz de armazenar e executar até 8 cenários, cada um dos quais pode ser associado com o tipo de funcionamento (aquecimento ou ar condicionado) e a modalidade HVAC (ou Setpoint) de funcionamento.

### Contacto de janela

O dispositivo gera a função de contacto de janela que permite, após a ocorrência da condição de contacto de janela aberta, forçar a sonda na modalidade OFF (se o tipo de controlo é HVAC) ou forçar o setpoint Tantigelo / proteção\_altas\_temperaturas (se o tipo de controlo é Setpoint). Na restauração da condição de janela fechada, a sonda retorna à condição em que estava antes, ou executa os comandos recebidos com prioridade mais baixa quando a janela estava aberta.

Os canais de saída da sonda podem ser configurados com Easy Controller para desenvolver, opcionalmente, uma das seguintes funções:

### Gestão da eletroválvula

A sonda permite enviar um comando de On/Off aos atuadores KNX que controlam a eletroválvula do aquecimento, do ar condicionado ou do aquecimento/arrefecimento.

### Gestão fan coil

A sonda permite gerir a velocidade de um fan coil (3 velocidades), tanto para aquecimento quanto para o ar condicionado.

### Envio de sinalizações de estado

O dispositivo é capaz de transmitir seus parâmetros de funcionamento (modalidade HVAC, tipo de funcionamento e setpoint ativos) e os dados atuais (temperatura medida) para outros dispositivos no BUS KNX.

### Medição da humidade relativa

A sonda permite configurar até 5 limiares de humidade relativa com envio de comandos BUS após a superação e retorno do limiar (permite enviar comandos On/Off aos atuadores KNX que gerem o sistema de humidificação/desumidificação, forçar/aumentar/diminuir a modalidade HVAC ou o setpoint ativo do sistema de termostregulação).

## INSTALAÇÃO

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

### Posicionamento correcto

Para a deteção correcta temperatura do ambiente a controlar, a sonda não deve ser instalada em nichos, perto de portas ou janelas, ao lado de radiadores ou ar condicionado e não deve ser afetada por correntes de ar e iluminação solar direta. (figura G)

### Montagem

(figura H)

### ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX

- O comprimento da linha BUS entre a sonda e o alimentador não deve superar os 350 metros.
- O comprimento da linha BUS entre a sonda e o dispositivo KNX mais distante a comandar não deve superar 700 metros.
- Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não criar circuitos de anel.
- Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
- Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do BUS não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra.

### CONEÇÕES ELÉTRICAS

A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

- Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura E).
- Isole a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários (figura D).
- Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido de inserção correto é determinado pelas guias de fixação. Isole o terminal BUS usando a tampa adequada, que deve ser fixada ao dispositivo. A tampa garante a separação mínima de 4 mm entre os cabos de potência e os cabos BUS (figura F).
- Ligue as eventuais entradas aos terminais com parafuso localizados atrás da sonda (figura A).

### SINALIZAÇÕES LUMINOSAS

A sonda é equipada com LED frontal de sinalização do seu estado de funcionamento e do estado de carga, conforme a tabela.

LED	Função
Verde	Sonda a funcionar
Vermelho	Eletroválvula ativa
Vermelho intermitente	Ausência da notificação de estado da eletroválvula (se notificação de estado ativa)

### SELEÇÃO DO ALGORITMO DE CONTROLO DE AQUECIMENTO/CONDICIONAMENTO

É possível configurar o algoritmo de controlo para o aquecimento/condicionamento, de acordo com o procedimento a seguir.

### Entrada da modalidade de modificação:

- prima de modo prolongado (por pelo menos 5 segundos) a tecla de programação;
- aguarde até que o LED emita uma sequência de lamprejas verde e vermelho durante 3 segundos (entra na modalidade configuração).

O LED vermelho indica o tipo de algoritmo de controlo do aquecimento ativo naquele instante, como na tabela.

Estado do LED vermelho	Algoritmo de controlo do Aquecimento
Aceso fixo	Dois pontos ON-OFF
Lamprejo lento (1 seg. ON, 1 seg. OFF)	Proporcional integral PWM
Lamprejo rápido (0,5 seg. ON, 0,5 seg. OFF)	Fan-coil de 3 velocidades

É possível alternar ciclicamente o tipo de algoritmo de controlo do aquecimento, mediante fechamentos sucessivos do contato (sem potencial) associado à entrada auxiliar (terminais 1 e 2).

• Para prosseguir, prima a tecla de programação.

O LED verde indica o tipo de algoritmo de controlo do ar condicionado ativo naquele instante, como na tabela.

Estado do LED verde	Algoritmo de controlo do Ar condicionado
Aceso fixo	Dois pontos ON-OFF
Lamprejo lento (1 seg. ON, 1 seg. OFF)	Proporcional integral PWM
Lamprejo rápido (0,5 seg. ON, 0,5 seg. OFF)	Fan-coil de 3 velocidades

É possível alternar ciclicamente o tipo de algoritmo de controlo do ar condicionado, mediante fechamentos sucessivos do contato (sem potencial) associado à entrada auxiliar (terminais 1 e 2).

Saída do modo de modificação:

- para guardar as novas configurações: prima o botão de programação;
- para sair sem guardar as configurações: deixe passar 30 segundos.

Nesta fase de configuração as mensagens provenientes do BUS são ignoradas (serão geridas na saída da configuração).

## COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO BUS

Na queda da alimentação do BUS o dispositivo não realiza qualquer ação. Quando do restabelecimento da alimentação do BUS a sonda reativa as condições anteriores à queda.

## MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

## CONFIGURAÇÃO DOS PARÂMETROS E PROGRAMAÇÃO COM EASY CONTROLLER

Informações detalhadas sobre a configuração dos parâmetros da sonda e sobre a programação com Easy Controller podem ser encontradas no Manual de Programação do termostato KNX e no Manual de Programação dos dispositivos Easy com Easy Controller ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)).

## Montagem

(figura H)

## ROMÂNĂ

- Sigurăa dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; aşadar, asigură-ă că le aveți întotdeauna la indemana. Asigură-ă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelăruri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.
- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprie, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.
- Punct de contact indicat pentru înălținerea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul publică tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utilă, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrengăze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzătoare sau să îl returneze distributorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distributorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediu contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Symbolul publică tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utilă, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrengăze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzătoare sau îl returneze distributorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distributorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediu contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Simbolul publică tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utilă, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrengăze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzătoare sau îl returneze distributorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distributorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediu contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promove